

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 150

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 1. Juli  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 1<sup>er</sup> juillet  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 150

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 150

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. / France: Contingentement. — Registro di commercio. / Ausfuhr elektrischer  
Energie. — Exportation d'énergie électrique. — Esportazione di energia elettrica. /  
Bilanzen.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Ausfuhr nach Italien. — Exportations en Italie. / Belgique: Réglementation de  
l'exportation. / France: Contingentement. — Registro di commercio. / Gesandtschaften  
und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüber-  
weisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Wertmittel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Checks Nr. 65319, lautend auf fr. Fr. 12,000,  
ausgestellt am 5. Juli 1934 von der Eidg. Bank A. G. in Bern und gezogen  
auf den Crédit Commercial de France in Paris, wird hiermit aufgefordert,  
den genannten Titel innert 3 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung  
an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraft-  
los erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot er-  
lassen. (W 248\*)

Bern, den 28. Juni 1935.

Richteramt Bern,

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 29 juin 1935, j'ai prononcé l'annulation de six obli-  
gations au porteur, n<sup>os</sup> 119, 121 à 125, de fr. 500 chacune, de l'emprunt hypo-  
thécaire 3<sup>me</sup> rang, 1914, de la société immobilière du Lycée Jaccard.

(W 249)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Resoverlag A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 136 vom  
14. Juni 1935, Seite 1510). Der Vorname des Verwaltungsrates Sonderegger  
ist Reinhard (genannt René).

Zier- und Gebrauchsgegenstände. — 1935. 25. Juni. Die Kol-  
lektivgesellschaft R. A. Zutt & Co. Razutal-Werkstatt, in Zürich 8 (S. H.  
A. B. Nr. 262 vom 8. November 1934, Seite 3089), Herstellung von Zier-  
und Gebrauchsgegenständen aus Razutal (Aluminiumlegierung), wird in  
eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Ge-  
sellschafter ist Richard Adolf Zutt-Körmeny, von Basel, in Zürich 7,  
und Kommanditär ist Gottfried Schmid, von Buch-Affeltrangen (Thurgau),  
in Zürich, welchem Einzelprokura erteilt ist, mit einer Vermögenseinlage  
von Fr. 5000. Die Einzelprokura von Wilhelm August Linder-Umiker wird  
bestätigt.

Automaten, technische Artikel. — 25. Juni. Unter der Firma  
SAPOR A.-G. Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. Juni 1935 auf  
unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Vertriebs  
der geschützten Automaten-Marke «SAPOR», sowie Fabrikation,  
Installation und Handel technischer Artikel. Das Aktienkapital beträgt  
Fr. 5000; es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte  
Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das  
Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitglie-  
dern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt eines seiner Mitglie-  
der zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift; er kann auch  
Drittpersonen mit der Geschäftsleitung betrauen und ihnen Einzel- oder  
Kollektivunterschrift erteilen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunter-  
schrift ist zurzeit Albert Schnering, Kaufmann, von Tablat (St. Gallen),  
in St. Gallen. Als Geschäftsleiter, ebenfalls mit Einzelunterschrift, ist er-  
nannt Otto Traber, von Homburg (Thurgau), in Zürich. Geschäftslokal:  
Lindenhofgasse 15, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Elektrische Anlagen. — 25. Juni. Die Firma Walter Egli,  
in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2426), Elektrische  
Anlagen, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven  
an die Firma «Walter Egli & Co.», in Zürich 6, erloschen.

Walter Bernhard Egli, in Zürich 6, und Martin Jakob Elsinger-Zimmer-  
mann, in Zürich 10 (Wipkingen), beide von Zürich, haben unter der Firma  
Walter Egli & Co., in Zürich 6, eine Kommanditgesellschaft eingegangen,  
welche am 15. Juni 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Ge-

sellschafter ist Walter Bernhard Egli und Kommanditär ist Martin Jakob  
Elsinger-Zimmermann, mit dem Betrage von Fr. 300. Diese Firma übernimmt  
Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Walter Egli», in Zürich 6.  
Elektrische Anlagen. Bucheggstrasse 140, in Zürich 6.

Beteiligungen. — 26. Juni. Die Cottonia A.-G., in Chur, eingetra-  
gen im Handelsregister des Kantons Graubünden seit 13. Juni 1931 und  
letztmals publiziert im S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite  
2377, hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der  
Aktionäre vom 18. Juni 1935 in Revision von § 1 der Statuten ihren Sitz nach  
Zürich verlegt. Die ursprünglichen Statuten sind am 10. Juni 1931 festge-  
legt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist  
die Beteiligung an Unternehmungen der Baumwoll-, Seiden- und verwand-  
ten Industrien, sowie die Pflege des Finanzgeschäftes, sei es durch Erwerb  
von Wertpapieren, Realitäten oder Beteiligungen, sei es durch Erteilung von  
Krediten und Garantien. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen  
und alle Geschäfte machen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck  
zu fördern; sie kann ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen und  
Agenturen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt  
in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die  
gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schwei-  
zerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Ver-  
waltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen  
seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeich-  
nung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest.  
Dr. Peter Mettler, Rechtsanwalt, in Chur, ist als Verwaltungsrat zurück-  
getreten; dessen Unterschrift wird gelöscht. Als einziger Verwaltungsrat  
mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Hans Keller, Kaufmann, von  
Scuzach (Zürich), in Oberengstringen (Zürich). Geschäftslokal: Bahnhof-  
strasse 45, in Zürich 1 (bei der Schweiz. Bankgesellschaft).

Seidenzwirnerei usw. — 26. Juni. J. Dürsteler & Co. Aktiengesell-  
schaft (J. Dürsteler & Co. Société Anonyme) (J. Dürsteler & Co. Limited)  
(J. Dürsteler & Co. Limitada), in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 37 vom 16. Fe-  
bruar 1931, Seite 313). Durch Beschluss der ausserordentlichen General-  
versammlung der Aktionäre vom 14. Juni 1935 wurde das Aktienkapital  
der Gesellschaft von bisher Fr. 1,250,000 auf Fr. 1,000,000 reduziert durch  
Rückzahlung von je Fr. 100 auf jede der 2500 Inhaberaktien und Abstem-  
plung deren Nennwertes von Fr. 500 auf Fr. 400. § 4 der Gesellschafts-  
statuten wurde entsprechend abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital  
der Gesellschaft also nun Fr. 1,000,000, zerfallend in 2500 auf den Inhaber  
lautende Aktien zu Fr. 400. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Glättli-  
Kreis wohnt nun in Wetzikon.

26. Juni. Schweizerischer Baumeister-Verband, Genossenschaft, mit  
Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1933, Seite 1910). Edouard  
Piquet und Edouard Cuénod sind aus der Zentralleitung ausgeschieden;  
deren Unterschriften sind erloschen. Arnold Marbach ist nun Vizepräsident  
(bisher Beisitzer). Neu wurden in die Zentralleitung gewählt: Alfred Blan-  
chet, Architekt, von und in Genf, und François Buche, Entrepreneur, von  
und in Lutry (Vaud), beide als Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeich-  
nen je mit einem weiteren Mitglieder der Zentralleitung kollektiv.

Waren aller Art. — 26. Juni. Inhaberin der Firma Alice Monti,  
in Zürich 1, ist Alice Hedwig Berta Monti geb. Rapp, von Lugano, in Zürich 6.  
Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin Eolo  
Monti-Rapp, in Zürich. Vertretung in Waren aller Art. Lintheschergasse 10.

Chemisch-technische Produkte. — 26. Juni. Die Firma Dr. Ernst  
Honegger, in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1933,  
Seite 2670), Fabrikation chemisch-technischer Produkte, ist infolge Aufgabe  
des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 26. Juni. Die Firma Wilhelm Storz, in Zürich 9  
(S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1934, Seite 447), Baugeschäft, ist in-  
folge Todes des Inhabers erloschen.

Baugeschäft. — 26. Juni. Inhaber der Firma Wilhelm Storz, in  
Zürich 9 (Altstetten), ist Friedrich Wilhelm Storz, von Zürich, in Zürich 9.  
Baugeschäft. Feldblumenstrasse 18.

26. Juni. «Securitas» Schweizerische Bewachungsgesellschaft, mit  
Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung unter derselben Firma in  
Zürich (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1935, Seite 1425). Roman Fröh-  
lich ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft aus-  
geschieden.

26. Juni. Baugenossenschaft Theresiengarten, in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 75 vom 31. März 1934, Seite 849). Leo Furrer und Hans Buschor sind  
aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des  
Erstern ist erloschen.

26. Juni. Die Alpa-Radio Zürich, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 286 vom 8. Dezember 1931, Seite 2621), hat ihr Geschäftslokal verlegt  
nach Börsenstrasse 26, in Zürich 1.

Waren aller Art. — 26. Juni. Die Firma **Martina Ammann**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1932, Seite 2545), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 26. Juni. Die Firma **Guido Angehül**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1931, Seite 2089), Restaurationsbetrieb, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Handschuhe. — 27. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft **Wiessner & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 5. Juli 1924, Seite 1143), Handschuhfabrikation, ist die Gesellschafterin **Louise Bachmann-Wiessner** infolge Todes ausgeschieden; deren Kommanditbeteiligung ist erloschen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter **Hans Wiessner-Müller** wohnt in Zürich 7.

Keller- und Fassbauten aus Beton. — 27. Juni. In die Kommanditgesellschaft **Borsari & Comp.**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1935, Seite 726), Erstellung von Keller- und Fassbauten aus armiertem Beton, System Borsari, sind als weitere unbeschränkt haftbare Gesellschafter eingetreten: Dr. jur. **Eugen Borsari-Huber** und **Adolf Borsari**, Ing., beide von Lugano, in Zollikon.

27. Juni. **Neue Bücher Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 662). Die Prokura von **Ewald Classen** ist erloschen. Dagegen wurde eine weitere Kollektivprokura erteilt an **Frau Paula Classen geb. Mauch**, von Schaffhausen, in Zürich.

Hosenträger, Sockenhalter, Gürtel. — 27. Juni. Der Inhaber der bisher im Handelsregister des Kantons Appenzell I.Rh. eingetragenen Firma **Irom**, mit Sitz in Appenzell, **Moses Irom**, polnischer Staatsangehöriger (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 74), hat den Wohnort und das Geschäftsdomizil nach Zürich 4 verlegt. Hosenträger, Sockenhalter- und Gürtelfabrikation. **Müllerstrasse 67**.

Waren aller Art. — 27. Juni. Die seit 6. Juni 1935 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene, seit 15. Juni 1935 bestehende Kommanditgesellschaft unter der Firma **M. Altorfer & Co. vorm. Bowen**, mit bisherigem Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1935, Seite 1510), unbeschränkt haftende Gesellschafterin **Margaretha Altorfer geb. Mützel**, Kommanditär und Einzelprokurist mit einer Vermögensanlage von Fr. 500 (fünfhundert Franken), **Max Altorfer-Mützel**, beide von Uster, in Zürich 10, miteinander in Gütertrennung lebend, hat ihren Sitz nach Zürich 10 verlegt. Import, Export in Waren aller Art; Vertretungen. Au Wasser 105.

Restaurant. — 27. Juni. Inhaber der Firma **Johann Hottinger**, in Wallisellen, ist **Johann Hottinger-Toggweiler**, von Wallisellen, in Riden-Wallisellen. Betrieb des Restaurant zur «Schmiedstube». Alte Winterthurerstrasse 94.

27. Juni. Die Firma **Anderson & Schneeberger, Clichés-Anstalt «Uto»**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 11. Mai 1931, Seite 1026), Graphische Kunst- und Clichéanstalt, Gesellschafter: **Louis Anderson** und **Werner Schneeberger**, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Anderson & Co.», in Zürich 5, über.

**Louis Anderson**, von Winterthur, und **Louis Burzio**, von Zürich, beide in Zürich 3, haben unter der Firma **Anderson & Co.**, in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1935 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Anderson & Schneeberger, Clichés-Anstalt «Uto»», in Zürich 5. Graphische Kunst- und Clichéanstalt; Galvanoplastik, Stereotypie. Traugottstrasse 6.

Sattlerei usw. — 27. Juni. Die Firma **Hoffmann & Krebsler**, vormals **F. Scheibler**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 153 vom 20. Juni 1921, Seite 1242), Sattlerei und Handel in Filz, Gesellschafter: **Alfred Hoffmann-Moosbrugger** und **Rudolf Krebsler-Niederer**, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «**Rudolf Krebsler**», in Zürich 1, über.

Inhaber der Firma **Rudolf Krebsler**, in Zürich 1, ist **Rudolf Krebsler-Niederer**, von Opfikon, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «**Hoffmann & Krebsler**, vormals **F. Scheibler**», in Zürich 1. Sattlerei und Handel in Filz, Unterer Mühlesteig Nr. 6.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Wirtschaft. — 1935. 26. Juni. Inhaber der Firma **Hans Richard**, in Bern, ist **Hans Richard**, von Affoltern i. E., in Bern. Wirtschaft, Zeughausgasse 25.

Kies- und Sandausbeutung. — 26. Juni. Die Gebrüder **Werner und Ernst Künti**, beide von Melkirch, in Ostermündigen (Gde. Bolligen), haben unter der Firma **W. & E. Künti**, in Ostermündigen, Gde. Bolligen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft wird einzig durch die Unterschrift des Gesellschafters **Werner Künti** verpflichtet. Kies- und Sandausbeutung, in Ostermündigen, Gde. Bolligen.

Maschinenfabriken. — 27. Juni. **Gebrüder Suizer Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1935, Seite 275). Dr. jur. **Hans Sulzer**, bisher Delegierter und Vizepräsident, ist nunmehr Präsident, und **Dr. Heinrich Wolfer** ist nunmehr Delegierter und Vizepräsident. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: **Friedrich Oederlin**, Direktor. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

Spezialgeschäft der Naturheilkunde. — 27. Juni. Die Einzelfirma **Frau Ledermann-Spahr**, Spezialgeschäft für Naturheilkunde, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1933, Seite 181), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Die Aktiven gehen, mit Wirkung ab 1. Juni 1935, über an die Firma «**Frau Ledermann-Spahr Aktiengesellschaft**», mit Sitz in Bern. Passiven sind keine vorhanden.

Unter der Firma **Frau Ledermann-Spahr Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern, hat sich eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 10. Juni 1935. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Handel mit Produkten und Waren der Naturheilkunde und der Drogenbranche. Die Gesellschaft kann ferner alle Geschäfte tätigen, die nach ihrer Ansicht mit dem Zwecke der Gesellschaft im Zusammenhang stehen und in ihrem Interesse geboten erscheinen. So kann die Gesellschaft speziell auch Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art in irgend einer Form beteiligen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven der erloschenen Einzelfirma «**Frau Ledermann-Spahr**», Spezialgeschäft für Naturheilkunde, in Bern, gemäss Bilanz per 31. Mai 1935, Wert 1. Juni 1935 im Betrage von Fr. 27,068.40. Der Uebernahmepreis von Fr. 27,068.40 wird bezahlt durch Uebergabe von Fr. 22,000 in voll libierten Gesellschaftsaktien an **Frau Lina Ledermann-Spahr** in Bern, und durch Gutschrift von Fr. 5068.40 in Kontokorrent-Rechnung. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 30,000 Franken, eingeteilt in 30 Namaktien von je Fr. 1000. Die durch das Gesetz vorgesehenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern, zurzeit

aus 2, nämlich: **Frau Lina Ledermann-Spahr**, von Lützelflüh, Geschäftsfrau, in Bern, zugleich als Präsidentin, und **Hermann Ledermann**, von Lützelflüh, Kaufmann, in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: **Fabrikstrasse Nr. 35**.

##### Bureau Laufen

Metzgerei, Hotel. — 15. Juni. Inhaber der Firma **Hans Stuber**, zum **Bären**, mit Sitz in Grellingen, ist **Hans Stuber**, von Seedorf bei Aarberg (Bern), in Grellingen. Betrieb einer Metzgerei und des Hotel-Restaurant zum «**Bären**», in Grellingen.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

1935. 24. Juni. **Hôtel du Lac A. G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1930, Seite 522). An Stelle des zurückgetretenen **Dr. Ernst Huber**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: **Adolf Ecker**, Fürsprecher, von Zürich, in Luzern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Verwaltungsräte unter sich kollektiv zu zweien oder einer von ihnen mit dem Direktor.

Coiffeur usw. — 24. Juni. Inhaber der Firma **Philipp Fürst**, in Luzern, ist **Philipp Fürst**, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Coiffeur-Damen- und Herrensalon, Parfümerie. **Schwanenplatz 3**.

Spenglerei, Installationen. — 24. Juni. Die Firma **Jos. Leonz Stadler**, Spenglerei und Installationsgeschäft, in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1932, Seite 1274) wird, da die Eintragsvoraussetzungen nicht mehr vorliegen, am Handelsregister gelöscht.

Schuhmacherei usw. — 24. Juni. Die Firma **Meichior Steiner**, mechanische Schuhmacherei und Schuhhandlung, in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 287 vom 1. Dezember 1919, Seite 2102), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 24. Juni. Inhaberin der Firma **Wailer-Otto**, in Luzern, ist **Frau Marie Waller geb. Otto**, von Eschenbach (Luzern), in Luzern, mit Zustimmung des Ehemannes. Betrieb des Restaurant **St. Mathias**. **Münzgasse 11**.

Radio. — 24. Juni. Die Firma **Emil Bachmann**, Radiohandel usw. in Luzern (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1934, Seite 2079), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Viehhandel. — 24. Juni. Der Inhaber der Firma **Sales Lichtsteiner**, Viehhandel, in Schötz (S. H. A. B. Nr. 287 vom 23. November 1921, Seite 2263), ist nun Bürger von Schötz.

24. Juni. Laut Urkunde vom 21. Februar 1921/31. Januar 1935 hat **Mgr. Dr. Josephus Ambühl**, Bischof von Basel, in Solothurn, eine Stiftung nach Art. 80 ff Z. G. B. errichtet unter der Bezeichnung **St. Galfus Stiftung Kriens**. Ihr Sitz ist Kriens. Sie hat den Zweck, die römisch-katholische Geistlichkeit von Kriens in der Jugendseelsorge, insbesondere durch Erstellung eines Jugendheimes mit passenden Lokalen, speziell für die männlichen Jugendorganisationen, zu unterstützen. Die ursprüngliche Stiftungssumme wird durch weitere Schenkungen, Legate, Sammlungen usw. vergrössert. Die Verwaltung der Stiftung wird durch einen Stiftungsrat besorgt, der aus dem vom römisch-katholischen Diözesanbischof eingesetzten rechtmässigen Ortspfarrer (als Präsident) und dem jeweiligen geistlichen Leiter des katholischen Junglingsvereins und Gesellenvereins Kriens (als Mitglieder) zusammengesetzt ist; mit Zustimmung des Bischofs kann der Ortspfarrer diesen Stiftungsrat um 2 bis 3 Laien erweitern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führt der Präsident des Stiftungsrates mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien. Gegenwärtig setzt sich der zeichnungsbefugte Stiftungsrat wie folgt zusammen: Präsident ist **Josef Lang**, Pfarrer, von Ruswil; Kassier: **Fritz Schuler-Walther**, Bankprokurist, von Schwyz; und Sekretär: **Hans Dietschy**, Beamter, von Laupersdorf (Solothurn); alle sind wohnhaft in Kriens. Adresse: **Pfarrhof Kriens**.

Tuch, Mercerie, Bonneterie. — 25. Juni. **Kaspar Stockers Erben**, Tuch- und Massgeschäft; Mercerie und Bonneterie, in Malters (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1932, Seite 1667). Die Gesellschafter **Witwe Rosa Stocker-Steigmeier**, **Paul**, **Hedwig** und **Lydia Stocker** sind Bürger von Malters.

25. Juni. «**Securitas**» Schweizerische Bewachungsgesellschaft («**Securitas**» Société générale suisse de surveillance) («**Securitas**» Società generale svizzera di sorveglianza), mit Hauptsitz in Bern und Filiale in Luzern (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1469). **Roman Fröhlich** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Chemisch-technische Produkte, Fettwaren, Manufakturwaren usw. — 25. Juni. Der Inhaber der Firma **Roth, Jd. Gimpels Sohn**, chemisch-technische Produkte, Oele und Fettwaren; Kolonialwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1119) verzogt als weitere Geschäftsnatur: Manufakturwaren, Textil- und Weisswaren.

Bäckerei usw. — 25. Juni. Die Firma **M. Müller**, Bäckerei und Mehllhandlung, in Schötz (S. H. A. B. Nr. 152 vom 13. April 1914, Seite 605), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Witwe **Marie Müller geb. Kurmann** und deren Töchter **Marie**, **Berta**, **Anna**, **Nina** und **Margrith Müller**, alle von und wohnhaft in Schötz, haben unter der Firma **Familie Müller**, in Schötz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 21. Januar 1933 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**M. Müller**» in Schötz übernommen hat. Für die Firma zeichnen **Witwe Marie Müller-Kurmann** und **Berta Müller** je einzeln. Bäckerei und gemischte Warenhandlung.

25. Juni. **Käserelgenossenschaft Menznau-Dorf**, mit Sitz in Menznau (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1928, Seite 223). An der Generalversammlung vom 18. Mai 1932 wurde § 14 der Statuten abgeändert, wodurch aber die publizierten Tatsachen nicht berührt werden. An Stelle des ausgeschiedenen **Hans Schwegler** und des verstorbenen **Barnabas Dobmann**, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Vorstand gewählt, als Aktuar: **Adolf Dobmann**, und als Ersatzmann: **Laurenz Eiholzer**, beide sind Landwirte, von und in Menznau. Der Kassier **Robert Dobmann** ist nun Bürger von Menznau. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Vorstandsmitglieder, Ersatzmann inbegriffen, kollektiv zu dreien.

##### Uri — Ur — Uri

Gasthaus. — 1935. 25. Juni. Die Firma **Lusser-Gisler**, Betrieb eines Gasthauses, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1930, Seite 2311), ist wegen Todes der Inhaberin, **Frau Franziska Lusser-Gisler**, erloschen.

**Gasthaus, Restaurant.** — 25. Juni. Inhaber der Firma **Franz Lusser**, in Altdorf, ist Franz Lusser, von und wohnhaft in Altdorf. Gasthaus und Restaurant.

27. Juni. **Betriebsgesellschaft des Kollegium Karl Borromäus von Uri**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 155 vom 16. April 1903, Seite 617, und Nr. 240 vom 15. Oktober 1925, Seite 1734). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Josef Zurfluh, Präsident, in Altdorf; Dr. Leo Meyer, in Altdorf; P. Karl Lusser, in Altdorf, und Franz Anton Imhof, in Attinghausen. Die Unterschriftsberechtigung von Präsident Josef Zurfluh und Aktuar Josef Maria Gisler ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat am 15. Mai 1930 als Sekretär gewählt: Thomas Herger, Pfarrer, von Bürglen, in Seedorf (Uri). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Johann Josef Bissig, Pfarrer, von und in Unterschächen, als Präsident; Dr. Franz Schmid, Fürsprecher, von und in Altdorf, als Vizepräsident; Dr. Karl Siegwart, von und in Altdorf; Ständerat Ludwig Walker, Regierungsrat, von und in Schattdorf; P. Beda Weissler, Professor, von Bürglen, in Altdorf; Karl Gisler, Domherr und bischöflicher Kommissar, von Springen, in Altdorf; Rudolf Huber, Regierungsrat, von und in Altdorf. Präsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift in Kollektivzeichnung.

27. Juni. Die Firma **Bäckerel & Konditorei Dittli**, in Göschenen (S. H. A. B. Nr. 210 vom 20. August 1919, Seite 1458), hat ihren Sitz von Göschenen nach Altdorf verlegt.

27. Juni. Die Firma **Anton Nell, Hotel & Pension Krone**, in Göschenen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 25. August 1908, Seite 1494), ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsübergangs an die neue Firma **Familie Nell-Tresch** erloschen.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Stadt Solothurn

**Spielautomaten usw.** — 1935. 27. Juni. Unter der Firma **Rondella A. G. Solothurn** wird, mit Sitz in Solothurn, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet, welche bezweckt: die Fabrikation und den Vertrieb von Spielautomaten und verwandten Artikeln. Die Gesellschaftsstatuten sind am 23. Mai 1935 festgelegt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20.000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Inventar vom 23. Mai 1935 von Antoine Girard, in Solothurn, 8 Billards und 74 Anschlagtafeln zum Inventarwerte von Fr. 8000. Der Uebernahmepreis wird auf Fr. 3000 festgesetzt und wird getilgt durch Uebergabe von 15 mit 20 % liberierten Aktien zu Fr. 1000 an Antoine Girard, in Solothurn. Die Bekanntmachungen erfolgen soweit vorgeschrieben durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern und vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmzeichnung befugt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsratspräsident wurde gewählt: Antoine Girard, Fabrikant, von Grenchen, in Solothurn, und als Verwaltungsratsmitglied: Ernst Strahm, Kaufmann, von Niederwiesloch (Bern), in Zuchwil. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Niklaus-Konradstrasse Nr. 21.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

**Elektrische Beleuchtungsgegenstände.** — 1935. 24. Juni. Die Firma **Leopold Goblet**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1934, Seite 2370). Fabrikation und Engros- und Einzelhandel in elektrischen Beleuchtungsgegenständen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Austrasse 99.

24. Juni. Aus dem Vorstand der **Baugenossenschaft Sieglweg**, in Riehen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 22. Mai 1926, Seite 932), Erstellung usw. von Wohnhäusern am Sieglweg in Riehen, ist Dr. Adolf Bieder infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle wurde zu einem Vorstandsmitglied gewählt Dr. Hans Burekhardt, Advokat und Notar, von und in Basel.

24. Juni. Die seit dem 16. Januar 1934 im Handelsregister der Stadt Solothurn eingetragene Aktiengesellschaft **Bijouterie A. G.**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1934, Seite 187), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Juni 1935 die Statuten teilweise revidiert und dabei den Sitz nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten (der damaligen Firma **Gemma A. G.** in Basel) datieren vom 18. September 1931. Die Gesellschaft ist von unbeschränkter Dauer und hat zum Zweck Fabrikation und Handel mit gepressten Kleinjuwelen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10.000, eingeteilt in 20 Namensaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Dieses ist Dr. Edith Ringwald-Meyer, Juristin, von Mellingen, in Basel. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Tiergartenrain 3.

**Maschinen.** — 24. Juni. Die Firma **Hff, Ing.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 243 vom 19. Oktober 1931, Seite 2230), Vertrieb von Maschinen usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

24. Juni. Unter dem Namen **Bund schweizerischer Armenierfreunde (Fédération suisse des amis des Arméniens)**, besteht mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, derzeit in Basel, ein Verein zur Unterstützung notleidender Armenier, zum Betrieb des armenischen Blinden- und Krüppelheims «Libanon» in Ghazir bei Beirut und zur Beteiligung an den Hilfswerken in den Flüchtlingslagern. Die ursprünglichen Statuten sind am 3. Oktober 1929 festgesetzt worden und wurden am 30. September 1931 und 21. Juni 1933 revidiert. Die Aufnahme der Mitglieder erfolgt auf Anmeldung durch Beschluss des Vorstandes. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Beiträge lokaler Komitees, durch Kollekten, Gaben und Legate, und aus den Erträgen des mit der Anstalt in Ghazir verbundenen Industriebetriebes. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, ein Vorstand von 5–7 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Es führen Einzelunterschrift als Präsident Karl Buxtorf, Pfarrer, von und in Basel, als Aktuar Dr. Wilhelm Vischer, Professor der Botanik, von und in Basel, und als Kassier Robert Weber, Bankprokurist, von und in Zürich. Geschäftslokal: Wettsteinallee 50.

**Vertretungen.** — 24. Juni. Inhaber der Firma **Robert E. Waldner**, in Basel, ist Robert Emil Waldner-Rahm, von und in Basel. Vertretungen aller Art. Blauenstrasse 70.

**Beteiligungen.** — 24. Juni. Die **Aktiengesellschaft Flombard in Lq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1388), Erwerb von finanziellen Beteiligungen usw., wird nach beendigter Liquidation gelöst.

**Wirtschaft.** 24. Juni. Die Firma **Karl Betsche-Jälsler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1934, Seite 1995), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Kirehgasse 2.

**Verbandsmaterial usw.** — 24. Juni. Die **Kollektivgesellschaft Schonlau & Co**, in Riehen (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1933, Seite 1650), Handel in Verbandsmaterial usw., hat sich aufgelöst und tritt in Liqui-

daten. Als Liquidatoren führen die beiden Kollektivgesellschaften **Karl Schonlau-Brenner** und **Bruno Norbert Meier Kollektivunterschrift**.

**Einwachsapparate usw.** — 24. Juni. Inhaberin der Firma **Brodbeck-Hertel**, in Basel, ist mit Zustimmung des Ehemannes, Rosa Brodbeck-Hertel, von und in Basel. Vertrieb des Einwachs- und Bohnerapparates Wapu. Schauenburgerstrasse 3.

25. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1933, Seite 923), Förderung kommerzieller und industrieller Unternehmungen auf dem Gebiete der Elektrizität usw., sind Charles Schlumberger-Vischer und Carl Schumacher ausgeschieden; die Unterschrift von Charles Schlumberger-Vischer ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Dr. Alphons Ehinger, Bankier, von und in Basel; Dr. Eduard Nüschler, Generaldirektor, von Zürich, in Basel, und Paul Alexander Perrochet, Direktor, von Neuchâtel, in Basel. Sie, sowie das Verwaltungsratsmitglied Dr. Felix Iselin zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten. An Stelle des im Vorstände verbleibenden Dr. Eduard Kern ist nunmehr Verwaltungsratspräsident Dr. Eduard Tissot. Der bisherige stellvertretende Direktor Dr. Wilhelm Krasting wurde zum Direktor ernannt.

25. Juni. Zu einem weiteren Mitgliede des Verwaltungsrates der **Kraft- und Licht-Akt.-Ges.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1404), Erstellung von Elektrizitätswerken usw., wurde gewählt Dr. Rudolf Speich, Generaldirektor, von Glarus, in Basel. Er führt die Unterschrift mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

**Bankgeschäfte.** — 25. Juni. **Hans Seligman-Schürch**, Bankier, deutscher Reichsangehöriger, in Basel, und Fritz Schürch-Sieburg, Industrieller, von Sumiswald und Solothurn, zuletzt wohnhaft in Biberist, haben unter der Firma **Hans Seligman-Schürch & Co**, in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1935 begonnen hat. Bankgeschäft. Kaufhausgasse 7.

25. Juni. **Weltfurrer Internationale Transportaktiengesellschaft**, in Zürich, Filiale Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 12. September 1931, Seite 1980), Speditionsgeschäft. Fritz Allemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Delegierte Dr. Hugo von Albertini ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

**Wirtschaft.** — 25. Juni. Die Firma **Walter Graf**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1269), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Wirtschaft.** — 25. Juni. Die Firma **Wilhelm Eble**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2052), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

25. Juni. Aus dem Stiftungsrat der **Daniel Falkner-Stiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1928, Seite 1213), Unterstützung würdiger Bürger usw., ist Dr. Friedrich Schill infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat eingetreten als Statthalter des Bürgerlichen Fürsorgeamtes Alfred Schmid-Respingier, Kaufmann, von und in Basel. Er zeichnet mit dem Verwalter des Bürgerlichen Fürsorgeamtes Fritz Moser-Merk.

**Futtermittel usw.** — 26. Juni. Die **Sitos A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1932, Seite 1331), Handel in Futtermitteln usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bachlettenstrasse 12.

**Getreide.** — 26. Juni. Die **Promalt A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1935, Seite 976), Import und Export von Getreide usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sevogelstrasse 1 (Bureau Röchling & Cie Aktiengesellschaft.)

**Holzhandel.** — 26. Juni. Die Firma **Otto Gass**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 31. Dezember 1925, Seite 2180), Holzhandel, wird wegen Aufhörens des Geschäftsbetriebes und Aufgabe des hiesigen Domizils von Amtes wegen gelöscht.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1935. 26. Juni. **Weltfurrer Internationale Transportaktiengesellschaft (Weltfurrer Société anonyme de transports internationaux) (Weltfurrer International Transport Company Limited) (Weltfurrer Sociedad Anonima de Transportes Internacionales) (Weltfurrer Società Anonima di Trasporti Internazionali)**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1930, Seite 1035). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Allemann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Hugo von Albertini, bisher Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates.

**Mercerie-, Strick- und Kurzwaren.** — 26. Juni. Der Inhaber der Firma **Johannes Binder-Müller**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1933, Seite 2478), verzieht als nunmehriges Geschäftslokal: Hohentwielstrasse 17.

27. Juni. **Masstabfabrik Schaffhausen A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1561). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1935 haben die Aktionäre die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 500.000 auf Fr. 375.000 beschlossen, und zwar durch Rückzahlung und Annülierung von 250 Aktien zu Fr. 500. In derselben Generalversammlung wurden die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Holzwaren aller Art; im speziellen die Fabrikation und der Vertrieb von Messinstrumenten und Zeichenutensilien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Auslande erwerben und verkaufen, pachten und verpachten. Sie kann weitere Geschäfte errichten, sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, gleichviel in welcher Form, sowie Handelsgeschäfte aller Art betreiben, welche zur Förderung des Gesellschaftszweckes dienlich sind. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 375.000, eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 500.

#### Graubünden — Grisons — Grigions

**Seiler- und Bürstenwaren, Fischereiartikel.** — 1935. 24. Juni. Inhaber der Firma **Josef Tschalär-Camenisch**, in Chur, ist Josef Tschalär-Camenisch, von Rhäzüns, wohnhaft in Chur. Seiler- und Bürstenwaren, Fischereiartikel. Gansplatz.

**Herrenschneiderei.** — 26. Juni. Die Firma **Fritz Korn**, Herrenschneiderei, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1932, Seite 2472), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Seilerwaren, Bürstenwaren, Fischereiartikel. — 27. Juni. Die Firma **Jakob Christoffel's Erben**, Seilerwaren, Bürstenwaren, Fischereiartikel, in Chur (S. H. A. B. Nr. 46 vom 26. Februar 1931, Seite 467), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 27. Juni. Die Firma **Marcolongo & Zai**, Baugeschäft, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 179 vom 4. August 1930, Seite 1643), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendeter Liquidation erloschen.

Plästereigeschäft. — 27. Juni. Inhaber der Firma **Josef Köppl**, in Maiefeld, ist Josef Köppl, von Widnau (St. Gallen), wohnhaft in Buchs (St. Gallen). Die Firma erteilt Einzelprokura an Alfred Bernhard, von Maiefeld und Chur, in Maiefeld. Plästereigeschäft. Schloss Brandis Maiefeld.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Letti e mobili in ferro. — 1935. 27 giugno. La società in nome collettivo **Beretta-Pellegratti & Co.**, in Lugano, fabbricazione e vendita di letti e mobili in ferro (F. u. s. di c. del 29 dicembre 1911, n° 319, pagina 2146), notifica che la società sarà unicamente vincolata di fronte ai terzi dalla firma del socio arch. Giovanni Beretta fu Giacomo e che la procura conferita ad Aurelio Bernasconi è cessata.

##### Distretto di Mendrisio

Ristorante, mulino, ecc. — 28 giugno. La ditta individuale **Piona Roberto**, ristorante della Vignetta, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 28 luglio 1930, n° 173, pag. 1595), ha aggiunto al suo genere di commercio: esercizio mulino, macinazione, commercio e vendita di cereali e foraggi.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Huiles, graisses. — 1935. 26 juin. Le chef de la maison **Justin Chollet**, à Lausanne, est Justin Chollet allié Noverraz, de Maraçon (Vaud), à Lausanne. Commerce d'huiles et graisses pour autos et industrielles. Avenue Eglantine 16.

Gypserie, peinture. — 26 juin. Albert fils de Louis Longchamp, de Malapalud, à Lausanne, et Alfred fils de Joseph Guglielmetti, d'Italie, à Prilly, ont constitué sous la raison sociale **Longchamp et Guglielmetti**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1935. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de gypserie et peinture. Avenue de la Harpe 19.

26 juin. **Chemiserie Bel-Air S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 février 1932). La procuracy conférée à Cécile da Costa Campos née Groth est radiée. Le bureau est transféré rue du Grand Chêne 4, chez J. Heggli, expert comptable.

Epicerie, mercerie, etc. — 26 juin. La raison **Nancy Baltisberger**, à Lausanne, épicerie, mercerie, etc. (F. o. s. du c. du 2 novembre 1929), est radiée ensuite de transfert de son domicile commercial à Bussigny (Morges). Inscrite au registre du commerce du district de Morges le 19 juin 1935 et publiée dans la F. o. s. du c. du 25 juin 1935.

26 juin. Suivant procès-verbal et statuts du 20 mai 1935, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Société Immobilière Darcy S. A.**, ayant son siège à Lausanne. La société a pour objet: a) l'achat de l'immeuble «La Passagère», sis au lieu dit Au Petit Pavement, à Lausanne, pour le prix de fr. 90,000; b) l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles; c) toutes opérations commerciales et financières en rapport avec l'un des buts sociaux. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature d'un administrateur si le conseil est formé d'un seul membre et par la signature collective de deux administrateurs, si celui-ci est formé de plusieurs membres. Est nommé administrateur Alfred Siegfried, fondé de pouvoirs de banque, de La Lenk (Berne), domicilié à Neuchâtel. Bureaux de la société: Rue St-Pierre 2, chez Marc Chapuis, fiduciaire.

##### Bureau de Payerne

Vins, liqueurs, eaux gazeuses. — 27 juin. La raison **Eugène Decorges**, vins, liqueurs, eaux gazeuses, à Payerne (F. o. s. du c. du 8 août 1922, n° 183, page 1543), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

##### Bureau de Vevey

27 juin. La société anonyme **Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S. A.**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. du 9 mai 1895, n° 124, page 524, et du 7 juin 1934, n° 130, page 1547), fait inscrire que la procuracy conférée à Maurice Favre est éteinte.

27 juin. Le **Fonds de prévoyance des Ateliers de constructions mécaniques de Vevey**, fondation dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 22 janvier 1923, n° 17, page 163, et 23 mars 1927, n° 69, page 529), fait inscrire que la signature de l'administrateur Maurice Favre, démissionnaire, est éteinte et radiée.

##### Bureau d'Yverdon

27 juin. Dans son assemblée générale des actionnaires du 27 juin 1935, la société anonyme **Commercia S. A.**, Yverdon, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 11 avril 1935, page 950), a pris acte de la démission de l'administrateur Eugène Girardet, dont la signature est radiée et a désigné en qualité de nouvel administrateur Armand Girardet, originaire de Suchy, domicilié à Yverdon, restaurateur, lequel engage la société par sa seule signature.

#### Gené — Genève — Ginevra

1935. 26 juin. **Société Immobilière Rue de Lausanne Avenir C**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 septembre 1927, page 1623). Adresse actuelle de la société: Rue de Carouge 10 (bureau d'Edmond Hess, unique administrateur).

26 juin. **Société Anonyme Immobilière du Chemin Lacombe A**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1929, page 428). L'administrateur **Gustave Kretschmar** (inscrit) est actuellement chimiste. Adresse actuelle de la société: Chemin Lacombe 7, chez l'administrateur.

Vitrierie, etc. — 26 juin. La raison **Simoni**, entreprise de vitrierie, encadrements, glaces et stores, à Genève (F. o. s. du c. du 17 janvier 1933, page 126), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Bonneterie, etc. — 26 juin. La maison **Antoine Paganl**, commerce de bonneterie, mercerie, tricots et lingerie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mai 1935, page 1274), a remis son second magasin de vente Avenue Pictet de Rochemont 15 et ne conserve que ses locaux, rue de la Madeleine 9.

26 juin. **Fondation Louis Halm**, fondation ayant son siège à Thônex (F. o. s. du c. du 13 mai 1929, page 975). Le président du comité est Alphonse Boissonnas et le secrétaire Emile Falcy, actuellement retraité des douanes, domicilié à Genève (tous deux membres du comité inscrits).

26 juin. **Société Immobilière Rue Grenus N° 11**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1929, page 2060). L'administrateur et président Jacques Cuchet (inscrit) est actuellement domicilié à Vandoeuvres. Adresse actuelle de la société: Rue du Nant 6bis (bureau de Charles Zanello).

26 juin. La **Société Immobilière du Chemin du Nant**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 novembre 1933, page 2717), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Etienne Bouchard, président, curé, de Carouge, à Genève; Pierre Poncet, secrétaire, régisseur, de et à Genève, et Marius Pivot (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Etienne Poncet et Jules Brasier, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

26 juin. **Société Immobilière Muse Charles Humbert**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1920, page 396). Paul Dutschler, aquarelliste, de Wattwil (St-Gall), à St-Loup-Marseille (France), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Henri Raymond, décédé, Marc-Antoine Demareux et Félix Krahnstoever, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 11 (régie Broillet et Cic).

26 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1935, la **Société Immobilière La Faulille**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1934, page 190), a pris acte de la démission de Marcel Rehous, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Elle a nommé comme nouvel et unique administrateur, avec signature sociale, Victor-Lucien Rochat, notaire, du Lieu (Vaud) et de Genève, à La Chapelle (Lancy). Adresse actuelle de la société: Corratierie 16 (régie Delarue et Meylan).

#### Ausfuhr elektrischer Energie

Die **Nordostschweizerischen Kraftwerke A.-G.**, in Zürich/Baden (NOK), waren bis zum 6. Februar 1934 auf Grund der Bewilligung Nr. 13 vom 18. Dezember 1909, und seither auf Grund einer vorübergehenden Bewilligung (V 54) berechtigt, bis zu max. 2000 Kilowatt elektrischer Energie an die Stadt Konstanz auszuführen.

Die NOK stellen das **Gesuch**, es möchte ihnen als Ersatz für die am 6. Februar 1934 ablaufende vorübergehende Bewilligung V 54 eine neue endgültige Bewilligung für eine Ausfuhr bis zu max. 3000 Kilowatt und eine Dauer von rund 18 Jahren, d. h. mit Gültigkeit bis 31. März 1954, erteilt werden.

Gemäss Artikel 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie, vom 4. September 1924, wird dieses Begehren hiermit veröffentlicht. Einsprachen und andere Vernehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens den 26. Juli 1935 einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. Nach diesem Zeitpunkte eingegangene Einsprachen und Vernehmlassungen, sowie Strombedarfsanmeldungen können keine Berücksichtigung mehr finden. (A. A. 72)

Bern, den 20. Juni 1935. Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.

#### Exportation d'énergie électrique

Les **Forces Motrices du Nord-Est Suisse S. A.** (NOK), à Zurich/Baden, avaient reçu la permission d'exporter à destination de Constance de l'énergie électrique d'une puissance maximum de 2000 kilowatts sur la base de l'autorisation n° 13 du 18 décembre 1909; à son échéance, c'est-à-dire le 6 février 1934, cette autorisation a été remplacée par une autorisation provisoire (V 54).

Les NOK demandent que l'autorisation provisoire V 54, qui est valable jusqu'au 6 février 1936, soit remplacée par une autorisation définitive portant sur une puissance maximum de 3000 kilowatts et dont la durée serait fixée à 18 ans en chiffre rond, c'est-à-dire pour une période s'étendant jusqu'au 31 mars 1954.

La présente demande est publiée conformément à l'article 6 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 4 septembre 1924 sur l'exportation de l'énergie électrique. Les oppositions et autres remarques de toute nature doivent être adressées à l'office soussigné d'ici au 26 juillet 1935 au plus tard. Il en est de même pour toute demande d'utilisation dans le pays de l'énergie en question. Les oppositions et remarques, ainsi que les demandes d'emploi de courant, qui seraient présentées après la date mentionnée ci-dessus ne pourraient plus être prises en considération.

Berne, le 20 juin 1935. Office fédéral de l'économie électrique.

#### Esportazione di energia elettrica

La «**Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G.**», di Zurigo/Baden (NOK), aveva facoltà di esportare fino ad un massimo di 2000 kilowatt di energia elettrica destinata alla città di Costanza e ciò in base all'autorizzazione di esportazione n° 13 del 18 dicembre 1909, fino al 6 febbraio 1934 ed ulteriormente in base all'autorizzazione temporanea V 54.

La suddetta impresa fa ora domanda affinché le venga conferito, in sostituzione dell'autorizzazione temporanea V 54 che scade il 6 febbraio 1936, una nuova autorizzazione definitiva valevole per una durata di 18 anni ca. e cioè fino al 31 marzo 1954 e per un massimo di 3000 kilowatt.

A norma dell'art. 6 dell'ordinanza del 4 settembre 1924 sull'esportazione di energia elettrica, questa domanda viene qui pubblicata. Opposizioni o comunicazioni di qualsiasi specie sono da inoltrarsi all'ufficio sottoscritto al più tardi fino al 26 luglio 1935. Così pure è da notificarsi contro il medesimo termine un eventuale fabbisogno d'energia per consumo interno. Opposizioni, comunicazioni o notificazioni per fabbisogno di corrente che venissero inoltrate dopo tale termine non potranno più essere prese in considerazione.

Berna, 20 giugno 1935.

Ufficio federale dell'economia elettrica.

**Helvetia, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen**

**Bilanz auf 31. Dezember 1934**

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
8,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	Aktienkapital . . . . .	10,000,000	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve . . . . .	5,000,000	—
9,423,138	50	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserve . . . . .	1,000,000	—
162,000	—	Aktien.	Prämienüberträge für eigene Rechnung . . . . .	5,022,882	50
770	—	Sonstige Wertpapiere.	Schwebende Schäden für eigene Rechnung . . . . .	2,078,904	—
2,798,759	39	Hypothekarische Anlagen.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungs-		
1,580,000	—	Grundstücke.	gesellschaften:		
9,997	50	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	Aus laufender Rechnung . . . . .	416,588	77
389,679	50	Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter.	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versiche-		
978,133	17	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	runge . . . . .	1,493,675	33
1,993,731	90	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Andere Passiven und Kreditoren . . . . .	214,363	81
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-	Kautionen . . . . .	51,800	—
		gesellschaften:	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal		
284,436	84	Aus laufender Rechnung.	Fr. 2,574,537.70 <sup>1)</sup>	874,943	22
242,775	59	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Ver-	Gewinn . . . . .		
		sicherungen.			
161,977	30	Stückzinsen und Mieten.			
127,757	94	Andere Aktiven und Debitoren.			
26,153,157	63				

St. Gallen, 21. Juni 1935.

Helvetia, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft  
Baumgartner, Präsident. Ehrismann, Direktor.

**Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel**

**Bilanz auf 31. Dezember 1934**

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
3,750,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	Aktienkapital . . . . .	5,000,000	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve . . . . .	2,000,000	—
5,576,100	60	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserven . . . . .	252,195	46
4,500	—	Aktien.	Prämienüberträge für eigene Rechnung . . . . .	2,008,651	25
525,000	—	Hypothekarische Anlagen.	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrück-		
620,000	—	Grundstücke.	gewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherung	61,661	55
15,925	20	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	Schwebende Schäden für eigene Rechnung . . . . .	2,007,568	18
736,806	46	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche-		
536,475	58	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	gesellschaften:		
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-	Aus laufender Rechnung . . . . .	55,982	62
		gesellschaften:	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versiche-		
95,745	30	Aus laufender Rechnung.	runge . . . . .	215,087	42
252,238	70	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Ver-	Schuldverpflichtungen:		
		sicherungen.	bei Agenten . . . . .	34,482	90
57,409	—	Stückzinsen und Mieten.	Andere Passiven und Kreditoren . . . . .	80,525	76
13,789	—	Andere Aktiven und Debitoren.	Kautionen Fr. 509,984.95.		
		Kautionen Fr. 509,984.95.	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal		
			Fr. 772,203.90 <sup>1)</sup>	150,053	96
			Gewinn . . . . .	317,780	74
12,183,989	84				

Basel, den 20. Juni 1935.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft  
Die Direktion: W. Broschadt.

**„Zürich“, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft**

**Bilanz auf 31. Dezember 1934**

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
15,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.	Aktienkapital oder Garantiekapital . . . . .	30,000,000	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve . . . . .	15,000,000	—
119,161,584	05	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserven:		
8,329,381	20	Aktien von Versicherungsunternehmen.	Spezialreserve . . . . .	3,408,000	—
9,852,290	86	Andere Aktien.	Sicherheitsreserve für Liegenschaften- u. Hypotheken-		
54,136,596	62	Hypothekarische Anlagen.	besitz . . . . .	5,000,000	—
10,270,640	—	Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften.	Reserve für Kurs- u. Valutaschwankungen . . . . .	5,000,000	—
22,615,000	40	Grundstücke.	Prämienüberträge für eigene Rechnung . . . . .	71,546,416	—
20,033,645	40	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrück-		
12,386,661	06	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	gewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherung	862,938	—
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-	Deckungskapital für laufende Renten . . . . .	6,614,042	—
		gesellschaften:	Schwebende Schäden für eigene Rechnung . . . . .	86,610,500	—
888,457	34	Aus laufender Rechnung.	Ubrige technische Rückstellungen . . . . .	31,724,134	—
2,034,601	51	Stückzinsen und Mieten.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche-		
1,758,425	96	Andere Aktiven und Debitoren.	rungegesellschaften:		
			Aus laufender Rechnung . . . . .	495,955	61
			Andere Passiven und Kreditoren . . . . .	11,322,746	51
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal <sup>1)</sup>		
			Gewinn . . . . .	8,882,551	88
276,467,284	—				

Zürich, den 18. Juni 1935.

„Zürich“, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft,  
Der Generaldirektor: R. M. Naef.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Ausfuhr nach Italien**

Zum Zwecke der Sicherung der von Italien zur Einfuhr aus der Schweiz zugelassenen Mengen für das schweizerische Erzeugnis hat die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements dem Verein Schweiz. Metallwarenfabrikanten in Zug als Treuhänder die interne Verteilung der Ausfuhrmengen der italienischen Zolltarifnummern 328, 347, 370, 372 und 387, und die Kontrolle des Vollzuges übertragen.

Berechtigt zur Teilnahme an der Ausfuhr von Waren der vorgenannten italienischen Zolltarifnummern ist, wer sich über einen Export von Waren schweizerischen Ursprungs dieser Positionen im Jahre 1934 ausweisen kann. Ansprecher auf die Zulassung zur Ausfuhr im laufenden Jahre haben ihren Anspruch dem Treuhänder (Adresse: Verein Schweiz. Metallwarenfabrikanten, Zug) zu melden, indem sie für jede Position getrennt folgende Angaben machen (soweit sie diese nicht bereits gemacht haben):

1. Die im Jahre 1934 nach Italien zum Verbrauch in diesem Lande — also nicht zur Durchfuhr oder Wiederausfuhr — ausgeführten Mengen unter Dokumentierung durch Zollquittungen oder Fakturkopien, deren Nachprüfung vorbehalten wird.
2. Die für die Ausstellung von Ursprungszeugnissen zuständige Handelskammer.
3. Das italienische Zollamt, durch welches die Einfuhr in Italien vorgenommen werden will (wenn durch mehrere Zollämter, die prozentuale Verteilung unter dieselben).

Ueber die Modalitäten der Ausfuhr werden die Ansprecher nach getroffener Organisation vom Treuhänder informiert werden. Die Versäumnis der Anmeldung kann den Verlust der Ausfuhrmöglichkeit für das laufende Jahr zur Folge haben.

150. 1. 7. 35.

**Exportationen en Italie**

En vue de réserver pour les produits suisses le bénéfice du contingent reconnu par l'Italie à la Suisse, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique a confié à la Société des fabricants suisses d'articles métallurgiques à Zoug la répartition interne des quantités dont l'Italie autorise l'importation de Suisse sous les numéros 328, 347, 370, 372 et 387 du tarif des douanes italiennes et le contrôle que nécessite la dite répartition.

Quiconque désire participer à la répartition des contingents doit faire la preuve des importations en Italie qu'il a effectuées en 1934 sous les numéros tarifaires précités.

Les requérants qui désirent exporter pendant l'année courante doivent adresser leurs demandes à la Société des fabricants suisses d'articles métallurgiques à Zoug en indiquant:

1. les quantités exportées en Italie en 1934, pour la consommation (done pas en transit ou pour la réexportation), avec acquits de douane ou copies de factures à l'appui.
2. la chambre de commerce compétente pour la délivrance des certificats d'origine.
3. le bureau de douane italien par lequel la marchandise sera importée en Italie (si plusieurs bureaux de douane entrent en considération, on indiquera la répartition proportionnelle entre ceux-ci).

Les intéressés seront renseignés sur les formalités d'exportation par la susdite association désignée comme office fiduciaire.

Les exportateurs qui omettront de s'annoncer auprès de l'association pourront être déçus pour l'année en cours du droit de participer à la répartition du contingent.

150. 1. 7. 35.

**Belgique — Réglementation de l'exportation**

Le Moniteur belge du 20 juin a publié l'arrêté ministériel ci-après en date du 17 juin 1935:

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu l'arrêté royal du 23 mai 1935, relatif à l'exportation de superphosphate de chaux; de phosphate précipité, de la marmorite ou opaline, de plaques et carreaux en fibrociment et produits similaires, de soude caustique, de carbonate de soude et de bicarbonate de soude,

Arrête:

Art. 1<sup>er</sup>. Est subordonnée à la production d'une autorisation l'exportation des marchandises ci-après désignées:

- 392 Superphosphate de chaux; phosphate précipité;
- Ex. 831 Verre en feuilles ou plaques simplement coulé, moulé ou comprimé:
  - a) . . . . .
  - b) Verre armé (coulé sur toile métallique);
  - c) Verre imprimé ou diamanté:
    - 1. Blanc;
    - 2. Coloré.
  - d) Verre martelé ou strié, sablé, rayé ou losangé; verre prismatique, ondulé;
  - e) Verre pour vitraux, dit verre antique ou cathédrale;
  - f) . . . . .
- 837 Marmorite ou opaline, en plaques ou carreaux;
- 799 Plaques et carreaux en fibrociment et produits similaires non dénommés ni compris ailleurs;
- 311 Soude caustique cristallisée ou raffinée;
- Ex. 313 Carbonate de soude en cristaux;
- 314 Bicarbonate de soude.

Art. 2. Cette autorisation sera délivrée par le Ministre des Affaires économiques ou par son délégué.

Art. 3. Le présent arrêté entrera en vigueur le surlendemain de sa publication au Moniteur belge. 150. 1. 7. 35.

**France — Contingentement: Peaux corroyées de veaux**

Le «Bulletin douanier» du 25 juin a publié copie de la lettre ci-après, adressée le 19 juin 1935, par M. le Conseiller d'Etat, Directeur général des douanes, à M. le Président du syndicat national des fabricants de peaux pour dessus de chaussures, à Paris:

Par lettre du 18 mai dernier, vous avez signalé que, dans le but d'importer en France des quantités plus considérables que celles fixées par les contingentements, certains fabricants étrangers déclareraient comme peaux de vachettes (n° 476 ter A du tarif) des peaux de veaux coupées en bandes.

Afin d'éviter ces manœuvres, vous demandez que le Service des douanes ne considère comme vachettes que les bandes de peau mesurant au minimum 14 pieds carrés, conformément à la tradition suivie dans votre industrie.

J'ai l'honneur de vous faire connaître qu'en application d'une décision intervenue en matière de taxe d'importation (note n° 2549 du 3 octobre 1930), le Service considère comme peaux de veaux les peaux de bovidés mesurant moins de 1 m 70, les peaux de dimension supérieure étant traitées comme des peaux de bœufs, de vaches ou de vachettes.

Ce critérium a également été adopté en vue de prévenir les difficultés soulevées pour l'application des droits de douane (note n° 5831 du 10 juillet 1931).

En conséquence, seules sont susceptibles d'être imputées sur le contingent fixé pour l'importation des peaux de vachettes les peaux de bovidés d'une longueur égale ou supérieure à 1 m 70, présentées soit à l'état entier, soit à l'état de demi-peaux découpées dans le sens de la longueur.

Je prends texte de votre intervention pour rappeler ces prescriptions au service intéressé. 150. 1. 7. 35.

**Gesandtschaften und Konsulate  
Légations et Consuls — Legazioni e Consolati**

Dem zum Berufsgeneralkonsul von Brasilien in Genf, mit Amtsbefugniss über die Kantone Bern, Freiburg, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf beförderten Herrn João Carlos Muniz, bisher Berufskonsul, wird ein neues Exequatur erteilt. 150. 1. 7. 35.

Le Conseil fédéral a accordé un nouvel exequatur à M. João Carlos Muniz, jusqu'ici consul de carrière, promu au grade de consul général de carrière du Brésil à Genève, avec juridiction sur les cantons de Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève. 150. 1. 7. 35.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz Wechsel- (Geld-) Kurse

Offiz. Privat	Tägl. Geld	Paris %	Privatsatz im Vergleich zu			Wechsel- (Geld-) Kurse					
			London %	Berlin %	New York %	in % über (+) bzw. unter (-) Parität					
			(+ = über — = unter)			vor dem 25. Sept. in %					
						Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York	In %	
28. VI.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-2,500	+1,629	-0,500	+2,312	-0,44	-40,29	-0,37	-0,52
21. VI.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-2,500	+1,750	-0,500	+2,312	-0,46	-40,29	+0,37	-0,24
14. VI.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-3,500	+1,875	-0,500	+2,312	-0,47	-39,93	-0,09	+0,13
7. VI.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-3,500	+1,937	-0,500	+2,312	-0,46	-40,21	+0,44	-0,19
31. V.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	-3,500	+1,937	-0,500	+2,312	+0,33	-39,24	+0,89	+1,11
24. V.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	+0,125	+1,937	-0,500	+2,312	+0,34	-39,49	+0,76	+1,11

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank 3 1/2 %.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 1. Juli an — Cours de réduction dès le 1<sup>er</sup> juillet

Belgien Fr. 51.75; Dänemark Fr. 67.70; Danzig Fr. 58.15; Deutschland Fr. 123.60; Frankreich Fr. 20.26; Italien Fr. 25.33; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.26; Niederlande Fr. 208.35; Oesterreich Fr. 57.75; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 78.05; Tschechoslowakei Fr. 12.86; Tunesien Fr. 20.26; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Sibo**

- RASIERSEIFE Fr. 1.— u. 2.—
- ZAHNPASTA Fr. 1.—
- TOILETENSEIFE Fr. 1.— u. 0.50



*alle sind davon begeistert*

Jeune homme sachant

allemand **cherche place de commis**

ou de comptable. Faire offre sous chiffre HAD 1918 à Publicitas Berne.

Mit Erfolg inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt.

**Basellandschaftliche Hypothekenbank**

Gegründet 1849

**Kündigung von Obligationen**

Hierdurch kündigen wir alle zu 4 1/2 %, und höher verzinslichen Obligationen unserer Bank, welche im zweiten Halbjahr 1935 kündbar werden, auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Eine Konversionsofferte für die gekündigten Obligationen wird im Laufe des Monats Juli publiziert.

Liestal und Basel, den 28. Juni 1935.

(OF 1186 A) 1907

Die Direktion.

**N. V. Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Exploitatie van Petroleumbronnen in Nederlandsch-Indië „Royal-Dutch“**

In der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1934 auf

- hfl. 75.— pro Stammaktie à hfl. 1000.— und
- hfl. 7.50 pro Teil-Stammaktie à hfl. 100.—

festgesetzt.

Die Auszahlung dieser Dividende erfolgt gegen Einreichung des Dividendencoupons No. 74 vom 9. Juli 1935 an, in der Schweiz in Schweizerfranken, unter Umrechnung der holländischen Gulden zum jeweiligen Tageskurs, bei den Niederlassungen der nachgenannten Banken:

- Schweizerische Kreditanstalt Eidgenössische Bank A. G.
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein Basler Handelsbank
- Aktiengesellschaft Leu & Co.

Haag, den 28. Juni 1935.

1919

**5 1/2 % Hypothekendarlehen von 1931**

An der gemäss Ziff. 2 des Anleihevertrages heute stattgehabten Ziehung sind folgende 4 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden:

Nrn. 1, 3, 5, 13.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. Juni 1935 auf. Das Kapital, sowie die Zinscoupons pro 1935 werden vom 30. Juni 1935 an spesenfrei eingelöst bei der Schweizerischen Volksbank und deren Filialen.

Zürich, den 27. Juni 1935.

(8235 Z) 19141

Kies- & Sandwäscherei Oberhard A. G.

Revisionen, Organisationen **Zürich**  
**EMIL SCHECH** Lindenbachstrasse 11  
 Dipl. Bücherexperte V.S.B. Telefon 29.069 1935

**Zu vermieten**  
 in guter Geschäftslage in Bern helle, moderne  
**Fabrikations- und Bureauräume**  
 im Flächeninhalt von ca. 500 m<sup>2</sup>. Mässiger Zins.  
 Auch Verkauf des Objektes kommt in Frage.  
 Anfragen beantwortet Notar W. Wehrli, Bahnhofplatz 3, Bern. Tel. 24.753. 1910

# Buffet - Zürich

115-1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung.

Inhaber **Primus Bon**

## Für Ferienablosungen, Aushilfen od. feste Stellen

In Bureaux, Magazine oder Lager empfiehlt sich das 1868

**Frauenarbeitsamt Zürich**,  
Stelmöhlegasse 1 - Abteilung Handel  
Tel. 32.780 - Vermittlung kostenlos.

## Auskunftei ARGUS Olten

Inhaber: **Kölliker & Grob**

Auskünfte in der ganzen Schweiz  
einzeln und im Abonnement

## Inkasso-Büro

Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren.  
25jährige Praxis 196-1 Tel.: 28.44

## Hotel Bristol Lugano

In schönster Lage. Für Ruhe und Erholung.  
Pension von Fr. 14.—, Zimmer von Fr. 6.—  
**E. Camenzind**, Besitzer und Leiter. 129.1



128-1

**Olympia**  
Schreibmaschinen

**Europa Schreibmaschinen A. G.**

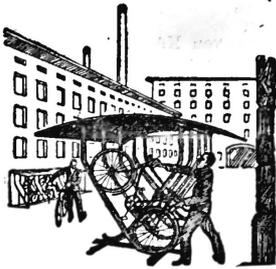
Filiale Zürich

Weinbergstrasse 15 Telephone 47.039

## Veloständer

Auto- und Motorrad-  
Garagen

**Kempf & Co., Herisau**



## FORESTA ROMENA HOLOING S.A., Zürich

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf den 10. Juli 1935, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungszimmer der  
«Mandataria», Bahnhofstrasse 23, in Zug.

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1934 nach Verlesung des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute beim Sitze der Gesellschaft, Jenatschstrasse 1, 2. Stock, zur Einsicht der HH. Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 8. Juli 1935 beim Sitze der Gesellschaft und bei der Banca della Svizzera Italiana in Lugano bezogen werden. (8280 Z) 19041  
Zürich, den 29. Juni 1935.

**Der Verwaltungsrat.**

## FORESTA ROMENA HOLDING S.A., Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf den 10. Juli 1935, nachmittags 3¼ Uhr, im Sitzungszimmer der  
«Mandataria», Bahnhofstrasse 23, in Zug.

### TRAKTANDEN:

1. Herabsetzung des Aktienkapitals und Beschlussfassung über die Verwendung des Buchgewinnes.
2. Entsprechende Statutenänderung.

Eintrittskarten zur ausserordentlichen Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 8. Juli 1935 beim Sitze der Gesellschaft und bei der Banca Svizzera Italiana, Lugano, bezogen werden.  
Zürich, den 29. Juni 1935. (8281 Z) 19051

**Der Verwaltungsrat.**

## Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft Wädenswil in Zürich 3

### Einladung zu der ausserordentlichen Generalversammlung

Unsere Aktionäre werden hiermit zu der Freitag, den 26. Juli 1935, um 2 Uhr nachmittags, in unserem Bureau, Uetlibergstrasse 113, in Zürich 3, stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen.

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abberufung von Verwaltungsratsmitgliedern.
3. Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
4. Vollmachterteilung an Verwaltungsrat für Aufnahme neuer Artikel.
5. Diverse.

Stimmrechtsausweise können von der Generalversammlung gegen Aktienausweis in unserem Bureau bezogen werden. (8286 Z) 19151

**Der Präsident des Verwaltungsrates.**

## Th. Mühlethaler S.A., Nyon

### Paiement de dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 28 juin 1935 a fixé le dividende pour l'exercice 1934 à

**4 % brut par action**

Le coupon n° 17 est payable dès lundi, le 1<sup>er</sup> juillet 1935 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, ainsi qu'à toutes ses agences. (27707 L) 19161

**Le conseil d'administration.**



Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

### malgré tout

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.



## A. G. Elektrische Bahn Altstätten - Gais

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Samstag, den 13. Juli 1935, 15.30 Uhr, ins Gasthaus zum «Landhaus» in Altstätten.** (3548 G) 1906

Traktanden: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934, 2. Betrieb der Bahn ab 1. Jan. 1936, 3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung liegen im Bureau der Gesellschaft in Altstätten zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können daselbst gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 11. Juli 1935 bezogen werden. Sie berechtigen deren Besitzer am 13. Juli 1935 zur freien Fahrt auf der Altstätten-Gais-Bahn vom Wohnort nach Altstätten und zurück.

Altstätten, den 29. Juni 1935.

**Der Verwaltungsrat.**

## Schreiber's Rigi Hotels A.-G., Arth

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Freitag, den 12. Juli 1935, abends ½5 Uhr, im Sitzungssaal der Schweiz.  
Kreditanstalt in Luzern.

Traktanden: 1. Abnahme der Bilanz nach vorheriger Berichterstattung durch die Kontrollstelle und Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat. 2. Neuwahl des Verwaltungsrates. 3. Wahl der Kontrollstelle pro 1935. 4. Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat für einen allfälligen Steuerprozess.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. Juli 1935 an bei Herrn Notar J. Reding, in Arth, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben hierfür Eintrittskarten bis längstens 10. Juli, unter Angabe der Aktiennummern, zu beziehen beim Sekretariat der Verwaltung Ulmenstrasse 6, Luzern. (34442 Lz) 19111

Arth, den 1. Juli 1935.

**Der Verwaltungsrat.**

## Stadt Winterthur - 3,6—1% Hypothekar-Anleihen von Fr. 11,550,000

Am 16. Mai 1935 sind 382 Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Oktober 1935 ausgelöst worden, davon befinden sich noch 166 Titel in Zirkulation, sie tragen folgende Nummern:

394	2744	4407	6703	8471	10606	12388	14408	18640	20723
416	2757	4414	6759	8612	10711	12444	14527	18654	20972
450	2758	4457	7043	8694	10721	12568	14598	18763	21263
454	2879	4513	7231	8834	10734	12637	14616	18919	21460
570	2880	4610	7470	9147	10762	12670	14854	19073	21590
572	3145	4704	7483	9157	10861	12955	14924	19182	21625
934	3155	4847	7576	9258	11002	13204	15302	19199	21845
1030	3180	4853	7644	9336	11127	13319	15716	19525	21913
1109	3597	5306	7775	9570	11678	13326	15904	19535	21965
1307	3749	5412	7792	9686	11700	13358	16046	19967	22048
1604	3849	5434	8038	9964	11925	13619	16082	20080	22291
1961	3893	5561	8088	10136	12053	13637	16193	20107	22319
2156	3910	5607	8100	10282	12054	13706	16266	20151	22884
2608	3985	5715	8246	10292	12143	13801	16388	20280	
2626	4094	5743	8380	10390	12235	13957	17672	20256	
2641	4113	6008	8417	10447	12261	13960	18577	20471	
2650	4297	6161	8459	10599	12321	14288	18622	20554	

Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel mit Fr. 775 per Obligation (Fr. 500 Kapital und Fr. 275 Kapitalzuschlag). Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Die übrigen 216 ausgelosten Nummern entfallen auf die von der Schuldnerin zurückgekauften Obligationen. — Noch ausstehend: ausgelost pro 1931: Nr. 21019.

Winterthur, den 30. Juni 1935.

**Finanzamt der Stadt Winterthur.**

# Sparkasse Küsnacht (Zürich)

## Aufforderung zur Vorweisung und Kündigung von Sparheften

Von den nachbezeichneten Sparheften der Sparkasse Küsnacht sind:

- a) diejenigen unter a vor mehr als 20 Jahren bei unserer Verwaltung deponiert worden, ohne dass die Deponenten, deren jetzige Adressen unbekannt sind, sich jemals gemeldet hätten;
- b) diejenigen unter b seit mehr als 20 Jahren nicht mehr zum Zinseintrag vorgewiesen worden; die jetzigen Inhaber sind uns ebenfalls unbekannt.

Es werden deshalb:

- a) die Eigentümer der unter a aufgeführten Sparhefte aufgefordert, sich bis 31. Juli 1935 unter Vorweisung des Depotscheines im Bureau unserer Sparkasse — Verwalter H. Brunner zur Heimat, Küsnacht — zu melden;
- b) die Inhaber der unter b genannten Sparhefte aufgefordert, diese Sparhefte bis 31. Juli 1935 am nämlichen Orte zur Eintragung des Zinseszinses vorzuweisen.

Mit dieser Aufforderung wird die Androhung verbunden, dass, soweit bis zum erwähnten Zeitpunkt die Deponenten der unter a aufgeführten Sparhefte sich nicht melden, und die Inhaber der unter b bezeichneten Sparhefte diese nicht zur Zinseintragung vorweisen, die betreffenden Sparhefte auf den 31. Oktober 1935 gekündigt sind und von diesem Zeitpunkt an nicht mehr verzinst werden.

Es betrifft folgende Sparhefte:

Sparheft Nr.	Bisher eingetragener Gläubiger:
<b>Kategorie a):</b>	
159	Heinrich Leemann, Bäckers, von Küsnacht
228	Albert Streuli, von Zollikon
282	Jakob Bruppacher, Jakobs, Wangen-Küsnacht
351	Dorothea Hofmann, von Pfäffikon
359	Rudolf Guggenbühl, von Küsnacht
471	Margaretha Hotz, von Männedorf
523	Eduard Hardmeier, von Zumikon
561	Elisabetha Huber, von Küsnacht
564	Ulrich Rami, von Ellikon a/Thur
598	Susanna Lochmann, von Küsnacht
763	Hs. Jak. Payer, in Itschnach-Küsnacht
812	Heinrich Müller, in Itschnach-Küsnacht
980	Margaretha Holz, von Männedorf.
1036	Kaspar Bertschinger, von Zumikon
1367	Joh. Gassmann, Armenhaus, Küsnacht
1576	Rud. Uster, Küfer, Kaspars, Armenhaus, Küsnacht
1614	Seline Honegger, von Wald, in Küsnacht
1615	Heinrich Honegger, von Wald, in Küsnacht
1955	Albert Leemann, Waisenhaus, Küsnacht
2793	Wilhelmine Weinmann, von Herrliberg
3666	Marie Maurer, von Ebmattingen, Maur
3868	Arnold Trümpler, Kaspars, von Küsnacht
4086	Bernhard Brunner, Rudolfs, von Zumikon, in Egg
4658	Luise Burcher, von Aarau, in Bremgarten
5410	Emil Reinhard Zorn, von Württemberg, in Küsnacht

Sparheft Nr.	Inhaber:
6625	Hs. Jak. Bodmer, geb. 1868, von Hombrichtikon, in Küsnacht
6920	Rud. Mathys, von Regensdorf, im Kosthaus Schuster, Küsnacht
7151	Alwin Hardmeier, in Gössikon-Zumikon
5950	Lina Bindschädler, von Erlenbach

### Kategorie b):

98	Karoline Walsler, von Aussersihl
1171	Lisette Weinmann, von Herrliberg
1287	Heinrich Wyder, in Wyden-Erlenbach
1655	Jak. Fierz, Jakobs, im Geissbüh-Herrliberg
1778	Karoline Maurer, Schlossers, Zollikon
1959	Susanna Trümpler, von Küsnacht
1978	August Fierz, von Herrliberg
1997	Anna Kölliker, von Thalwil, in Herrliberg
2172	Amalie Alder, Goldbach-Küsnacht
2206	Jak. Emil Ernst, in Zürich
2445	Lina Ernst, von Zollikon
2472	Adolf Brunner, Wächters, von Küsnacht
2843	Jak. Hermann Reithar, Küfers, von Herrliberg
3260	Emil Fenner, Kaspars, von Küsnacht
3408	Mathilde Schulthess, Friedrichs, von Küsnacht
4005	Kaspar Brunner, Missionar, von Küsnacht
4077	Adolf Lüssi, im Wangensbach-Küsnacht
4133	Adolf Hintermeister, Küsnacht
4791	Karl Glättli, Lehrer, von Bonstetten, in Saland
4992	Lina Denzler, von Schwerzenbach
5029	Anna Lydia Koblet, geb. 1848, in Erlenbach
5055	Karl Heinrich Keller, Fählbrunnenstrasse, Küsnacht
5105	Frau Anna Uster, in Erlenbach
5421	Berta Leemann, Höhe, Zollikon
5562	Emma Ehrismann des Fritz sel., von Zürich, in Küsnacht
6079	Ernst Hürlimann, Alfreds, von Wald, z. Frohsinn, Erlenbach
6388	Jakob Ackeret, geb. 1882, von Seuzach, in Küsnacht
6701	Konrad Jud, Kusen-Küsnacht
6904	Arnold Schulthess, von Stäfa
7382	Georg Fischer-Briner, von Zürich in Erlenbach
7601	Fritz Richard, von Affoltern, Bern, im Schübel-Küsnacht
8303	Hermann Schuh, von Untereisesheim, Württemberg
8351	Stephanie Meier, von Wohlen, in Küsnacht
8352	Josephine Meier, von Wohlen, in Küsnacht
8567	Louis Beer, von Uetikon, in Küsnacht
8676	Fritz Hug, geb. 1900, in Wyden-Erlenbach

Küsnacht-Zürich, den 27. Juni 1935.

Die Verwaltungskommission der Sparkasse Küsnacht.



## Oeffentliches Inventar

(Art. 582 Z. G. B. und Art. 68 E. G.)

Erblasser: Herr

### Arnold Bangerter

Johannesen sel., gewesener Fabrikant, von und in Lyss, verstorben am 5. Juni 1935.

Eingabefrist bis und mit 10. August 1935.

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt Aarberg.
- b) Für Guthaben des Erblassers beim Notariatsbureau A. & C. Hochuli in Lyss.

Für nicht angemeldete Forderungen fällt die Haftung weg (Art. 590 Z. G. B.).

Nicht anzumelden sind Forderungen und Bürgschaftsansprachen gegenüber der Firma A. Bangerter & Cie. in Lyss.

Massaverwalter: Herr Wilhelm Kaufmann, Bücherexperte in Bern.

Lyss, den 1. Juli 1935.

Der Beauftragte:

Carl Hochuli, Notar.

1902

## Oeffentliches Inventar + Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einfuhrungs-gesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den **Johann Konrad Schläpfer-Biser**, gewesener Fabrikant, bürgerlich von Herisau, geboren den 18. März 1855. Derselbe war Eigentümer der Liegenschaften Nr. 69, Ebne, Teufen, Nr. 70 zum „Alpstein“ Teufen und Liegenschaft „Riesera“, in Gais.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Vorlegung der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht. 1900

Eingabefrist: Bis 31. Juli 1935.

Herisau, den 28. Juni 1935.

Die Gemeindeganzlet.

## Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(ZGB. Art. 580 ff. und E.G. § 224 ff.)

Ueber den Vermögensnachlass des unterm 16. Juni 1935 verstorbenen

### Hufschmid, Ernst Eugen

geb. 19. April 1873, von Hauenstein und Solothurn, Kaufmann, in Solothurn, wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 24. Juni 1935 das öffentliche Inventar verpflogen.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Wärschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (Wert 16. Juni 1935) unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise bis und mit 31. Juli 1935 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegenüber dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruchs gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.).

Amtschreiberei Solothurn:

Heinis, Notar.

## „CERESIO“ SOCIETA INDUSTRIALE, CON SEDE IN GENOVA

In data 25 giugno anno corrente si è proceduto in Genova, presso la sede sociale, all'estrazione delle duecento obbligazioni rimborsabili nel luglio 1935.

Sono stati estratti i seguenti titoli:

- N. 5 Certificati da una obbligazione, portanti i numeri: 35, 9, 53, 34, 100
- N. 4 Certificati da 5 obbligazioni portanti i numeri: 125, 138, 148, 154
- N. 7 Certificati da 25 obbligazioni portanti i numeri: 274, 201, 249, 181, 190, 197, 270

Il rimborso alla pari delle suddette obbligazioni sarà fatto presso la Banca della Svizzera Italiana e presso la Unione di Banche Svizzere a Lugano, contro presentazione dei Titoli estratti.

La Società si riserva di effettuare il rimborso in Franchi Svizzeri al cambio da essa pagato.

Genova, li 26 giugno 1935.

Il consiglio di amministrazione.

Die Frau ... Die Frau liest Anzeigen wie der Mann Börsennotierungen